

127 - The Terror of Invisible Lucy

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:08] ---

Never before in all the world had such a mysterious phantom manifested...

[00:16] ---

And whenever that strange figure appeared before people,

[00:20] ---

they all felt a chill run down their spines...

[00:25] ---

You're out of places to run, serial jewelry thief!

[00:28] ---

Villain! Surrender!

[00:33] ---

Fools! You really believe you can capture me?!

[00:40] ---

Monster!

[00:41] ---

An invisible person!

[00:43] ---

Yes, be shocked! And cringe in fear!

[00:46] ---

This is my true form!

[00:50] ---

Was there ever anything more fearsome in this world

[00:54] ---

than this absolute hollowness, this infinite nothingness?

[00:58] ---

To the people involved, it was like glimpsing a rip in the fabric of the world.

[01:02] ---

They shivered in terror, shaken to their very souls...

[01:16] ---

...she said."

[01:17] ---

Huh... So this is the kind of story Lucy writes...

[01:20] ---

Hey, hey!

[01:22] ---

I never said you could read it!

[01:24] ---

Yo, Lucy.

[01:26] ---

So this time it's a story about an invisible person, huh?

[01:29] ---

W-Well, I thought I'd try tackling sort of a different genre, so...

[01:35] ---

Everybody's thought at least once about what would happen

[01:37] ---

if they became invisible, right?

[01:39] ---

And I had a feeling I could write an interesting story about it...

[01:45] ---

Fools! You really believe you can capture me?!

[01:52] ---

Yes, be shocked! And cringe in fear!

[01:55] ---

This is my true form!

[02:00] ---

Stop it! Stop it! Stop it!

[03:34] ---

What did you two come here for?!

[03:37] ---

If you've got no reason, then get out!

[03:39] ---

We're here to invite you out on a job!

[03:42] ---

If you don't work, you're gonna be flat broke.

[03:44] ---

I'm busy right now!

[03:46] ---

I'm sure you two can handle whatever the job is.

[03:49] ---

That's not the way it works. We're a team, remember?

[03:53] ---

Aye!

[03:54] ---

And when we work together as a team, it's gotta include you.

[03:59] ---

Natsu...

[04:02] ---

Plus, I'm starving!

[04:04] ---

Do you have anything to eat around here?

[04:06] ---

You know...

[04:06] ---

This isn't a restaurant!

[04:12] ---

The Terror of Invisible Lucy!

[04:21] ---

I lost all my concentration!

[04:23] ---

Think I'll clear my head with a bath...

[04:28] ---

Magic ointment...?

[04:33] ---

Oh, that's right. I prepared it myself, didn't I?

[04:37] ---

Using this will make my skin so beautiful, it'll almost be translucent.

[04:41] ---

It's been a long time, maybe I'll put some on...

[04:56] ---

An invisible person...

[04:59] ---

I wonder what I could do if that really happened to me.

[05:03] ---

Surprise everyone...

[05:05] ---

And maybe it would be useful for work...

[05:07] ---

What a dreamer!

[05:16] ---

Feel a little dizzy...

[05:19] ---

Huh?

[05:21] ---

What? What's this?!

[05:23] ---

I've really become invisible!

[05:26] ---

I see... I made this ointment seven years ago.

[05:31] ---

Maybe is got so old that the effect has changed!

[05:36] ---

I can't just stay like this!

[05:38] ---

I need Natsu and the rest to help me!

[05:41] ---

This is bad... If I go outside like this, it'll cause a panic!

[05:51] ---

Huh?

[05:52] ---

That's strange. No one's there, but...

[06:02] ---

No one can see me, so I'd better be careful or they'll bump into me...

[06:07] ---

Oh, I know. I'll stay off to the side.

[06:11] ---

I came out in a hurry, but now that I think of it, I'm naked.

[06:16] ---

If the ointment wears off...

[06:21] ---

...will happen.

[06:24] ---

Although come to think of it, now that nobody can see me,

[06:27] ---

even if I do this weird pose...

[06:29] ---

Or this pose... or this pose...

[06:33] ---

Nobody can see it!

[06:35] ---

It's embarrassing, but fun!

[06:37] ---

Though I feel like an idiot getting excited all by myself...

[06:45] ---

Hey... Cut it out! Shoo!

[06:47] ---

What's wrong? There's nothing there.

[06:56] ---

Whose voice is that?

[07:01] ---

That was close.

[07:03] ---

I'd better get to Fairy Tail and fast...

[07:07] ---

What is that? Something's here!

[07:08] ---

Weird!

[07:10] ---

You're right! I feel something!

[07:12] ---

It's soft and warm!

[07:14] ---

It feels like a person!

[07:16] ---

Oh, no...

[07:21] ---

Th-That tickles! Knock it off!

[07:23] ---

Don't touch me!

[07:27] ---

It ran away!

[07:28] ---

Come back here!

[07:32] ---

It's an invisible ghost!

[07:34] ---

Let's catch it!

[07:35] ---

Gimme a break! What a revolting development!

[07:39] ---

I know! I'll hide in here!

[07:43] ---

Come back!

[07:48] ---

Safe...

[07:56] ---

F-Finally made it...

[08:00] ---

What a mooch, Natsu!

[08:04] ---

Huh, so Lucy-nee literally booted you out?

[08:06] ---

Yeah, even though I was there to invite her out on a job!

[08:11] ---

It's only natural she'd be angry.

[08:13] ---

I hear you two sometimes even use her bath without asking.

[08:17] ---

That's a flagrant breach of manners.

[08:19] ---

I agree.

[08:21] ---

Even though you're on the same team, a line needs to be drawn.

[08:24] ---

Whenever you're out of money, come over here and I'll feed you.

[08:29] ---

Although for inconsiderate jerks like you two,

[08:32] ---

I'm sure this goes right over your heads.

[08:34] ---

But I think she could've been a little nicer to us!

[08:38] ---

That kind of behavior is the reason she'll never be able to snag a boyfriend!

[08:43] ---

He's got her number!

[08:44] ---

Or even if she got a boyfriend, I bet he'd run away first chance he had.

[08:49] ---

She was born a "lady" outside, but she's a barbarian on the inside.

[08:52] ---

Mm. Only a Man who was truly wild could be a match for her.

[08:57] ---

Lucy should learn a little from Team Shadow Gear's Levy!

[09:02] ---

She should act more like a lady!

[09:04] ---

I'm not all that ladylike myself, but still...

[09:11] ---

So I'm the butt of their jokes when they think I'm not here...

[09:17] ---

Bastard! What the hell'd you do that for?!

[09:20] ---

Hah? What the hell are you talking about?!

[09:22] ---

Don't play dumb! You just doused me with a mug of booze!

[09:26] ---

Don't go making weird accusations!

[09:29] ---

If it wasn't you, then who did it?!

[09:31] ---

How do I know?!

[09:32] ---

Ow!

[09:34] ---

What was that for?!

[09:37] ---

You're the one that started it!

[09:40] ---

What have we here?! A fight?!

[09:42] ---

What's going on all of a sudden?

[09:44] ---

Something about getting splashed with booze...

[09:50] ---

Hey! If you're gonna fight, take it elsewhere!

[09:56] ---

Just when I was getting into it...

[10:03] ---

What the hell are you doin'?!

[10:07] ---

Asshole! You lookin' for a fight?!

[10:08] ---

Don't bug me when I'm eatin'!

[10:10] ---

Hah?! I don't know what the hell you're talking about!

[10:14] ---

What the hell?!

[10:15] ---

Move it! We're tryin' to have a fight here!

[10:17] ---

Seven years have passed and you still haven't picked a job?!

[10:20] ---

I'm looking for the job that only I can do!

[10:33] ---

What's going on?!

[10:36] ---

Everyone, calm down! What started this?!

[10:39] ---

Leave them be. This is no different than usual.

[10:42] ---

But at this rate, they'll destroy the guild hall!

[10:45] ---

We can always fix it later.

[10:47] ---

Not getting upset by every little thing is the mark of an adult.

[10:52] ---

Honestly, this bunch hasn't matured at all.

[10:54] ---

If anything, they've become even more boisterous these past seven years...

[11:00] ---

Morons... You've taken it too far!

[11:05] ---

Even Erza-san joined in!

[11:08] ---

I figured she would...

[11:11] ---

It looks like Erza hasn't matured any either.

[11:17] ---

It's become a regular riot!

[11:22] ---

Ouch!

[11:24] ---

Lucy's... voice? And her scent, too...

[11:33] ---

Lucy, is that you?!

[11:36] ---

Don't touch me there!

[11:41] ---

Lucy, he says?

[11:44] ---

Lucy's here?

[11:46] ---

I could hear her voice...

[11:47] ---

But I can't see her!

[11:49] ---

Lucy, where are you?

[11:55] ---

The cat's out of the bag!

[12:07] ---

I see. So that's what happened...

[12:09] ---

What a weird sight...

[12:12] ---

S-Stop staring at me like that. I'm getting embarrassed.

[12:16] ---

Creepy!

[12:17] ---

Who's creepy?!

[12:18] ---

This is a real pickle...

[12:20] ---

For now, we rounded up some clothes for you, but...

[12:24] ---

You can't change back to normal?

[12:26] ---

No... I came here because I thought you guys could do something...

[12:30] ---

I don't see what the problem is.

[12:34] ---

It could be a lot of fun, so let's go out on a job with you like that!

[12:37] ---

I can't go like this!

[12:39] ---

Doesn't anyone know of a way to cancel out invisibility magic?!

[12:43] ---

Easier said than done...

[12:45] ---

Hmmm...

[12:47] ---

Okay! I have a good idea!

[12:49] ---

What?!

[12:50] ---

Toasting you with flames will probably fix it!

[12:54] ---

Y-You have grounds to believe that?

[12:57] ---

True, when I turned to stone that one time, he did the same thing to me.

[13:01] ---

But if we can't think of anything else, I guess that's the only way to go.

[13:05] ---

Mm. If you're a Man, you'll do it without hesitation.

[13:10] ---

I'm a girl!

[13:12] ---

Alright, here I go, Lucy!

[13:15] ---

I'll help you, Natsu-nii!

[13:16] ---

Wait! I'm not mentally prepared yet!

[13:19] ---

Ready... go!

[13:22] ---

Hot-hot-hot-hot-hot!

[13:25] ---

Hmm, looks like it didn't work...

[13:27] ---

Of course it didn't!

[13:31] ---

Keep your chin up, Lu-chan.

[13:33] ---

I'm sure we'll find a way...

[13:34] ---

Oui. I believe a time like this is made for me to step up.

[13:38] ---

Reedus!

[13:39] ---

Do you have some kind of plan?

[13:41] ---

Leave it to me...

[13:43] ---

All I have to do is paint Lucy's face!

[13:50] ---

Th-That looks like her and doesn't look like her at the same time...

[13:54] ---

Unlike the real Lucy, she's beautiful!

[13:58] ---

I kind of have mixed feelings...

[14:00] ---

Hmm... Then what if I add this?!

[14:03] ---

Now this, I hate!

[14:05] ---

I can paint better than that!

[14:07] ---

Don't!

[14:09] ---

Finished! Looks just like you!

[14:10] ---

I'm not a cat!

[14:12] ---

That's right! Lucy's face is more like this, this, and like this!

[14:16] ---

No, her eyes are more like this!

[14:19] ---

H-Hey...

[14:21] ---

Mmm...

[14:22] ---

What do you mean, "mmm"?!

[14:24] ---

Aren't her nose and mouth like this?

[14:27] ---

In that case, there's more of an impact if we go like this.

[14:31] ---

You guys suck. Let me give it a whack!

[14:34] ---

Nah, leave it to me.

[14:36] ---

I used to take drawing class when I was a kid.

[14:39] ---

I would go bolder, like so!

[14:41] ---

It's important to have distinct characteristics.

[14:43] ---

She's a girl, so we should make her cuter!

[14:46] ---

She needs sparkling eyes!

[14:48] ---

Or better yet, how about black hair?

[14:51] ---

It may look good on her!

[14:52] ---

I'd rather try out a different hairstyle.

[14:55] ---

Like very short or with dreads...

[14:57] ---

She'd look good with an afro, too, don't you think?

[15:00] ---

Then we have to paint her face, too!

[15:03] ---

My face isn't a toy!

[15:07] ---

Oh, she's a Man!

[15:08] ---

Why'd you make me like this?!

[15:10] ---

This is a pain! Leave everything to me!

[15:13] ---

Wow, that looks just like her!

[15:15] ---

I'm sure you have no complaints about this, right?!

[15:22] ---

Creepy!

[15:23] ---

Don't be rude!

[15:25] ---

Hey... What's this?

[15:28] ---

A photo from when they did an article on us that time...

[15:31] ---

For now, make do with that, okay?

[15:34] ---

Well, this is better than before, but...

[15:37] ---

Y-You think so...?

[15:39] ---

I'm back!

[15:41] ---

Where did you two go?

[15:43] ---

Lucy's room.

[15:45] ---

We picked up the bottle of ointment and her Celestial Keys.

[15:49] ---

I see! I can ask my Celestial Spirits for help!

[15:52] ---

Thank you, Wendy and Carla!

[15:54] ---

But which Spirit should I summon?

[15:57] ---

I don't think I could count on Loke or Aquarius at a time like this...

[16:02] ---

Lucy, call out Gemini.

[16:04] ---

Gemini? Why?

[16:07] ---

They can transform into you. Just try it!

[16:11] ---

O-Okay. Gate of the Twins, I open thee! Gemini!

[16:17] ---

Long time no see! Gemini here!

[16:19] ---

Oh, it's Lucy!

[16:21] ---

Looks exactly like Lucy!

[16:23] ---

That's Gemini for you!

[16:25] ---

So... let's do this!

[16:27] ---

I'm Lucy! Everyone, please be my friend!

[16:32] ---

We can keep this up forever!

[16:34] ---

I get it! Nice idea!

[16:37] ---

This doesn't solve anything!

[16:39] ---

Still, that's the spitting image of her...

[16:42] ---

Uh-huh! I transform into an exact duplicate.

[16:45] ---

I can even copy memories and abilities!

[16:48] ---

In that case, why don't we just say this is the real thing from now on?

[16:52] ---

Yeah. After all, the looks and powers are the same...

[16:55] ---

If anything, this one seems more mild-mannered and easier to get along with...

[16:59] ---

Enough!

[17:00] ---

Kidding! Only kidding!

[17:02] ---

Fried and Levy, what are you doing?

[17:05] ---

Analyzing the formulation of the recipe...

[17:07] ---

If we find out the makeup of the magic,

[17:10] ---

there may be Runes that can cancel it out.

[17:13] ---

I've got it analyzed.

[17:15] ---

Fried, these are the ointment's ingredients.

[17:19] ---

Leave the rest to me!

[17:24] ---

The effects of a magical ointment will be dispelled...

[17:27] ---

...for whoever is in these Runes!

[17:36] ---

H-Hey, can you see anything?

[17:38] ---

N-No...

[17:40] ---

Does that really work?!

[17:42] ---

It does.

[17:43] ---

However, the ointment was sitting for seven years...

[17:47] ---

So it'll take seven years to be dispelled.

[17:49] ---

I can't wait that long!

[17:52] ---

I-I'm sorry, Lu-chan...

[17:57] ---

What's so funny, Lucy?

[17:59] ---

I'm crying! Because this is hopeless!

[18:04] ---

What's this? Not only my body, but now the clothes are becoming invisible?

[18:08] ---

Your whole existence is starting to disappear!

[18:11] ---

What does that mean, Levy?!

[18:12] ---

It's not just Lu-chan becoming invisible,

[18:15] ---

but she's actually starting to vanish!

[18:17] ---

On top of that, it will be as if she never existed.

[18:23] ---

The bottle disappeared?!

[18:25] ---

Since it'll be as if Lucy never existed, then her things will vanish, too!

[18:30] ---

I bet her room is empty by now!

[18:42] ---

I-I don't want this to happen! I don't want it so I never existed!

[18:47] ---

I'm right here!

[18:49] ---

If I do this...

[18:56] ---

What was I just saying...?

[18:59] ---

I don't know... Probably about work...

[19:01] ---

I think I was painting something... but what was it?

[19:06] ---

I feel like someone was standing right here just a second ago...

[19:10] ---

I have the same feeling. Strange, isn't it?

[19:13] ---

I feel weird, like something is missing...

[19:16] ---

Me too... Is it just our imaginations?

[19:19] ---

Do you feel like that too, Natsu?

[19:22] ---

Mmm...

[19:25] ---

I dunno!

[19:26] ---

I'm right here!

[19:28] ---

Everyone, have you forgotten about me?!

[19:30] ---

Ah, well. Let's get to work.

[19:33] ---

Fried, sit down. I'm not done painting you.

[19:36] ---

Um... What kind of job would I be able to do?

[19:37] ---

Fine.

[19:40] ---

Natsu! I'm here!

[19:43] ---

Gray! Can't you hear me?!

[19:46] ---

Erza! Happy! Wendy! Carla!

[19:49] ---

Everyone!

[19:53] ---

It's no use. None of them can hear me...

[19:57] ---

Everyone's forgotten me...

[20:00] ---

Because I never existed...

[20:04] ---

Then it's just like I'm a ghost!

[20:07] ---

I don't wanna be a ghost!

[20:21] ---

Alright! What do you say we go to work?!

[20:24] ---

Happy! Lucy! Let's go!

[20:26] ---

Aye, sir!

[20:30] ---

Lucy...?

[20:33] ---

Lucy...

[20:36] ---

That's right! Lucy!

[20:39] ---

Our friend! Our teammate!

[20:42] ---

That's right, Lucy!

[20:44] ---

Lucy was here!

[20:45] ---

I remember!

[20:47] ---

Lucy-san!

[20:54] ---

Natsu... Everyone!

[20:58] ---

The magic was dispelled!

[21:00] ---

Maybe the effect of the ointment was nullified when Natsu remembered her!

[21:05] ---

Yeah, could be.

[21:08] ---

Well, like they say, magic takes heart.

[21:12] ---

And whether it's a little magic or a lot,

[21:14] ---

nothin' can break the bond of the guild!

[21:16] ---

You talk a good game, but the three of you didn't do a thing to help.

[21:24] ---

Thank you, Natsu!

[21:26] ---

When we go to work as a team, it's just gotta include you, Lucy!

[21:29] ---

Aye!

[21:33] ---

Sure, it was kind of fun being invisible,

[21:37] ---

but it was way too lonely when my friends didn't notice I was there.

[21:42] ---

I can't always count on them, but they're all my dear friends.

[21:50] ---

I wanna get rid of this quick.

[21:52] ---

I'm so glad you're back, Lucy!

[22:08] ---

Natsu!

[22:11] ---

Hey!

[22:12] ---

What is this?!

[22:13] ---

Where'd my face go?!

[22:15] ---

Who are you?!

[22:16] ---

It's me! Who the hell are you?!

[22:19] ---

Maybe I do wish everyone was a little more level-headed...

[23:56] ---

Natsu, have you seen Elfman?

[23:58] ---

He went out on an errand for Mira.

[24:01] ---

I wish I had a little brother, too...

[24:03] ---

Hah? Why?

[24:04] ---

So I could send him out shopping for me,

[24:06] ---

and carry my things for me,

[24:08] ---

and on top of that, I'd get the right to have one more fish than him!

[24:14] ---

Next time: Father's Memento.

[24:16] ---

Is that how you see those two?

[24:20] ---

Isn't it like that?

[24:22] ---

Your mind is too warped, Happy...

Revision #1

Created 2026-03-04 02:01:10 UTC by whimsee

Updated 2026-03-04 02:01:10 UTC by whimsee